



Yau Yat Chuen Garden City Club  
又一村花園俱樂部

## 2021年網球比賽

- 比賽日期及時間** : 二零二一年五月廿九日(星期六), 中午十二時正至下午五時正。  
**比賽形式** : 分齡組單打及雙打公開賽初賽及半準決賽。
- 比賽日期及時間** : 二零二一年五月三十日(星期日), 中午十二時正至下午五時正。  
**比賽形式** : 分齡組單打及雙打公開賽準決賽、決賽及頒獎典禮。
- 比賽地點** : 又一村花園俱樂部網球場
- 比賽項目** : 1. 男子青少年組單打公開賽  
2. 女子青少年組單打公開賽  
3. 男子成人組單打公開賽  
4. 男子成人組雙打公開賽  
5. 女子成人組單打公開賽  
6. 女子成人組雙打公開賽  
7. 混合成人組雙打公開賽  
\* 若每組參賽人數少於四人或四組, 該項或該組賽事將會被取消。
- 獎項** : 每組冠、亞及雙季軍均獲得紀念杯乙座。
- 參賽資格** : 參賽者必須為本會會員。  
青少年組 : 年齡必須介乎十一歲至十七歲  
(即於二零零三年一月一日至二零零九年十二月三十一日出生人士)  
成人組 : 年齡必須十八歲或以上  
(即二零零二年十二月三十一日或以前出生人士)
- 報名辦法** : 每位參賽者必須於二零二一年四月廿八日(星期三)或之前, 遞交已填妥之報名表格。
- 比賽規則** : 根據國際網球總會及香港網球總會所採用之規則執行  
1. 所有賽事均採用一盤六局淘汰制進行。一盤制是指對賽任何一方球員首先取得六局並超越對手兩局者則為勝方。如遇六比六平手時, 則採用七分決勝局定勝負。  
2. 種籽賽程將依據二零二零年網球比賽賽果編定。  
3. 賽事採用SLAZENGER 網球。
- 參賽規則** : 1. 抽籤謹定於二零二一年四月三十日(星期五)下午三時於一號綜合活動室進行。  
2. 參賽者須於比賽前十五分鐘向賽會報到。  
3. 賽程表將於本會康樂部告示板張貼。  
4. 第一場賽事於中午十二時正開始, 其餘賽事將隨之進行。  
\* 球員必須在指定時間到場, 逾時十五分鐘作棄權論。
- 賽委會權力** : 如遇上特殊情況, 賽委會有權延期或取消有關賽事。
- 裁判** : 比賽中途發生任何糾紛, 將由總裁判作最後決定。
- 場地** : 比賽期間不設練習場地。
- 服裝** : 球員必須穿著適當之運動裝及不脫色膠底運動鞋。
- 責任** : 球員因比賽引致受傷或任何損失, 本會恕不負責。
- 惡劣天氣** : 如天文台於比賽當日的第一輪賽事報到前兩小時因天氣不穩(包括雷暴、兩天或三號或以上熱帶氣旋警告訊號), 該日的所有賽事將會被取消, 並不設補賽。
- 查詢** : 如有任何查詢, 請致電2397 4950與康樂部聯絡。

\*為方便參賽者, 大會在編排賽程表時會安排彈性午膳時間。



**Yau Yat Chuen Garden City Club**  
**又一村花園俱樂部**

**Tennis Tournament 2021**

- DATE & TIME** : 29/5/2021 ( Saturday ) 12:00nn – 5:00pm  
**FORMAT OF PLAY** : Age Group Singles and Doubles, 1<sup>st</sup> round, Quarter-finals.
- DATE & TIME** : 30/5/2021 ( Sunday ) 12:00nn – 5:00pm  
**FORMAT OF PLAY** : Age Group Singles and Doubles, Semi-finals, Finals & Prize Presentation.
- VENUE** : Yau Yat Chuen Garden City Club Tennis Courts
- EVENTS** : 1. Open Boy's Singles  
2. Open Girl's Singles  
3. Open Men's Singles  
4. Open Men's Doubles  
5. Open Ladies' Singles  
6. Open Ladies' Doubles  
7. Open Mixed Doubles  
\* If the number of entries or groups is less than 4, the event will be cancelled.
- PRIZES** : Trophies will be awarded to the Champion, 1<sup>st</sup> Runner-up and Double 2<sup>nd</sup> Runner-up of each division.
- ELIGIBILITY** : **YYC Members only**  
Junior Group : Aged between 11 – 17 ( born between 1/1/2003 and 31/12/2009. )  
Adult Group : Aged 18 or above ( born on 31/12/2002 or before. )
- ENTRIES** : Each participant must submit an **INDIVIDUAL** entry form on or before 28/4/2021 ( Wednesday ).
- RULES & REGULATIONS** : \* The ITF's & HKTA's rules for Tennis Competition are applied.  
1. All matches will be played in one normal knock-out set (7-point tie-break at 6 games all). Normal scoring applies at deuce.  
2. Seed schedules are placed according to the result of 2020 Tennis Tournament.  
3. "SLAZENGER" Tennis Balls will be exclusively used in the competition.
- PROGRAMME OF PLAY** : 1. An open ballot will be held at 3:00pm on 30/4/2021 (Friday) at Multi-purpose Room 1.  
2. Participants must report to the registration at least 15 minutes before the event starts.  
3. Programme of play will be posted on the notice board of Recreation Department.  
4. The first match will be started at 12:00nn.  
( Players who are late for more than 15 minutes will be regarded as withdrawing from the match. )
- POWER OF TOURNAMENT COMMITTEE** : The Tournament Committee reserves the right to postpone or cancel any of the events due to an unforeseen situation.
- REFEREE** : All decisions of the Official Referee, appointed by the Committee, are final in matters pertaining to the tournament.
- COURT** : **NO PRACTICE COURT IS AVAILABLE FOR COMPETITORS.**
- DRESS CODE** : Each player is required to dress in proper sports wear and clean, flat, non-marking rubber-soled sport shoes.
- RESPONSIBILITY** : The Club will not be responsible for any damages or personal injuries arising from the tournament.
- INCLEMENT WEATHER ARRANGEMENT** : If unsteady weathers occur, including thunderstorm, rain or tropical cyclone signal No. 3 or above is Hoisted, at 2 hours before the reporting time for preliminary round of competition, all matches on that day will be cancelled with no rematches.
- ENQUIRIES** : For any enquiries, please contact the Recreation Department at 2397 4950.

\* For convenience of the participants, a flexible lunch time would be scheduled.



# 網球比賽 2021

## Tennis Tournament

日期/Date: 29/5/2021 (星期六/Saturday) &  
30/5/2021 (星期日/Sunday)

時間/Time: 12:00-17:00

賽事項目/Events:

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| 1. 男子青少年組單打公開賽 | Open Boy's Single    |
| 2. 女子青少年組單打公開賽 | Open Girl's Single   |
| 3. 男子成人組單打公開賽  | Open Men's Single    |
| 4. 男子成人組雙打公開賽  | Open Men's Double    |
| 5. 女子成人組單打公開賽  | Open Ladies's Single |
| 6. 女子成人組雙打公開賽  | Open Ladies's Double |
| 7. 混合成人組雙打公開賽  | Open Mixed Double    |

比賽形式: 分齡組單打及雙打公開賽  
初賽及半準決賽 (星期六)

Age Group Singles and Doubles,  
first round, Quarter-finals. (Saturday)

分齡組單打及雙打公開賽  
準決賽、決賽及頒獎典禮 (星期日)

Age Group Singles and Doubles, Semi-finals,  
Finals and Prize Presentation. (Sunday)

地點/Venue: 網球場 (Tennis Court)

截止日期/Deadline: 28/4/2021 (星期三/Tuesday)





**Yau Yat Chuen Garden City Club**  
又一村花園俱樂部

**2021 TENNIS TOURNAMENT**  
**二零二一年網球比賽**

**ENTRY FORM FOR (SINGLES) 單打申請表格**

**PLEASE FILL IN BLOCK LETTERS 請用正楷填寫**

Name in English 英文姓名 \_\_\_\_\_  
Name in Chinese 中文姓名 \_\_\_\_\_ Membership No. 會員證號碼 \_\_\_\_\_  
Date of Birth 出生日期 \_\_\_\_\_ Age 年齡 \_\_\_\_\_ Gender 性別 \_\_\_\_\_  
Home Address 住址 \_\_\_\_\_  
Telephone ( Home ) 住宅電話 \_\_\_\_\_ Telephone ( Office ) 辦公電話 \_\_\_\_\_  
Mobile No. 手提電話 \_\_\_\_\_ Fax No. 傳真號碼 \_\_\_\_\_

I hereby agree to abide by the rules and regulations set by the Tournament Committee.

本人願意遵守本會所之比賽規則

Signature 簽名 \_\_\_\_\_

Date 日期 \_\_\_\_\_

**ENTRY FORM FOR (DOUBLES) 雙打申請表格**

**PLEASE FILL IN BLOCK LETTERS 請用正楷填寫**

Player A 甲參賽者	Player B 乙參賽者
Name in English 英文姓名 _____	Name in English 英文姓名 _____
Name in Chinese 中文姓名 _____	Name in Chinese 中文姓名 _____
Membership No. 會員證號碼 _____	Membership No. 會員證號碼 _____
Date of Birth 出生日期 _____	Date of Birth 出生日期 _____
Age 年齡 _____ Gender 性別 _____	Age 年齡 _____ Gender 性別 _____
Home Address 住址 _____	Home Address 住址 _____
Telephone ( Home ) 住宅電話 _____	Telephone ( Home ) 住宅電話 _____
Telephone ( Office ) 辦公電話 _____	Telephone ( Office ) 辦公電話 _____
Mobile No. 手提電話 _____	Mobile No. 手提電話 _____
Fax No. 傳真號碼 _____	Fax No. 傳真號碼 _____

We hereby agree to abide by the rules and regulations set by the Tournament Committee.

本人願意遵守本會所之比賽規則

Player A 甲參賽者

Signature 簽名 \_\_\_\_\_

Date 日期 \_\_\_\_\_

Player B 乙參賽者

Signature 簽名 \_\_\_\_\_

Date 日期 \_\_\_\_\_

THE CLUB WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES OR PERSONAL INJURIES ARISING FROM THE TOURNAMENT.

球員如因比賽引致受傷或任何損失,本會恕不負責

THE INFORMATION PROVIDED WILL BE USED FOR TOURNAMENT RELATED MATTERS.

FOR CORRECTION OF OR ACCESS TO PERSONAL DATA AFTER THE SUBMISSION THIS ENTRY FROM, PLEASE CONTACT THE RECREATION DEPARTMENT.

閣下所提供的資料將用作與比賽之事宜上,如欲更改或查詢你的個人資料,請與康樂部聯絡。

## 2021 年度網球比賽之特別安排

會所將於 2021 年 5 月 29 及 30 日舉行年度網球比賽，有鑑於新冠肺炎疫情仍處於不穩定的階段，為免增加感染風險，將會實行一系列的措施以保持有效社交距離，敬請參賽者留意：

1. 除正在進行比賽之參賽者外，其他人士於任何時候都必須戴上口罩。
2. 群眾聚集每組只限最多四人，組與組之間需保持最少 1.5 米距離。
3. 除餐廳範圍外，本會其他地方均嚴禁飲食。
4. 因應政府公佈之防疫措施，比賽期間將不會提供小食。

本人願遵守以上措施，亦得悉如違反以上守則的參加者可能會被取消作賽資格。

### Special arrangements for the Tennis Tournament 2021

The Annual Tennis Tournament 2021 will be held on 29<sup>th</sup> & 30<sup>th</sup> May 2021. Due to the unspecified circumstance of the pandemic, all participants please be aware that the followings will be applied to maintain effective social distance during the tournament.

1. All people must keep the mask on property except the players in the games
2. The maximum number of a group is limited to 4 people, at least 1.5 meters between each 4-person group.
3. Eating or drinking is prohibited in the other area of the club except the club restaurants.
4. To comply with government's social distancing measures, refreshments will not be provided during the tournament.

I hereby agree to abide by the above measures and understand that if the measures have been broken, the participants may be disqualified from the tournament.

簽署 Signature : \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_